

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CD181

CD186



---

FR Mode d'emploi

---

**PHILIPS**

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

(brand name, nom de la marque)

CD181, CD186

(Type version or model, référence ou modèle)

DECT Phone

(Telecommunication Terminal Equipment)

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 301 406 V2.1.1:2009

EN 301 489-1 V1.8.1:2008; EN 301 489-6 V1.3.1:2008

EN 60950-1:2006/A11:2009

EN 50360:2001; EN 50385:2002

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)

2009/125/EC (ErP Directive)

- EC/1275/2008

- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body ..... BAPT 0168 ..... performed ..... Notified Body Opinion .....  
(L'Organisme Notifié) (Name and number/ nom et numéro) (a effectué) (description of intervention / description de l'intervention)

And issued the certificate, ..... NA .....  
(et a délivré le certificat) (certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, The Netherlands Dec. 21, 2010

(place, date / lieu, date)

A.Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)

# Table des matières

---

<b>1</b>	<b>Consignes de sécurité importantes</b>	<b>4</b>
<hr/>		
<b>2</b>	<b>Votre CD181/CD186</b>	<b>6</b>
	Contenu de la boîte	6
	Présentation du téléphone	7
	Présentation de la base	8
	Icônes	9
<hr/>		
<b>3</b>	<b>Guide de démarrage</b>	<b>10</b>
	Branchement de la base	10
	Installer le combiné	10
	Configuration du téléphone (selon le pays)	11
	Charge du combiné	11
	Vérification du niveau de charge des piles rechargeables	12
	Qu'est-ce que le mode veille ?	12
	Vérifier la réception du signal	12
	Éteindre ou allumer le combiné	12
<hr/>		
<b>4</b>	<b>Appels téléphoniques</b>	<b>14</b>
	Passer un appel	14
	Mettre fin à un appel	15
	Prendre un appel	15
	Régler le volume de l'écouteur	15
	Couper le micro	15
	Activer ou désactiver le haut-parleur	15
	Passer un second appel	15
	Prendre un deuxième appel	16
	Basculer entre deux appels	16
	Établir un appel de conférence avec des correspondants externes	16
<hr/>		
<b>5</b>	<b>Texte et chiffres</b>	<b>17</b>
	Saisir du texte et des chiffres	17
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Répertoire</b>	<b>18</b>
	Afficher le répertoire	18
	Rechercher une entrée	18
	Appeler depuis le répertoire	18

Accéder au répertoire pendant un appel	18
Ajouter une entrée	18
Modifier une entrée	19
Supprimer une entrée	19
Supprimer toutes les entrées	19
Entrée à accès direct	19

---

<b>7</b>	<b>Journal des appels</b>	<b>20</b>
	Afficher la liste des appels	20
	Enregistrer une entrée d'appel dans le répertoire	20
	Supprimer une entrée d'appel	20
	Supprimer toutes les entrées d'appel	20
	Retourner un appel	21

---

<b>8</b>	<b>Liste de rappel</b>	<b>22</b>
	Afficher la liste de rappel	22
	Recomposer un numéro	22
	Enregistrer une entrée d'appel dans le répertoire	22
	Supprimer une entrée de rappel	22
	Supprimer toutes les entrées de rappel	22

---

<b>9</b>	<b>Paramètres du téléphone</b>	<b>23</b>
	Paramètres son	23
	Nom du combiné	23
	Régler la date et l'heure	23
	Langue d'affichage	23

---

<b>10</b>	<b>Services</b>	<b>24</b>
	Conférence automatique	24
	Type de réseau	24
	Sélectionner la durée de rappel	24
	Mode de numérotation	24
	Souscrire les combinés	25
	Désouscrire les combinés	25
	Restaurer les paramètres par défaut	26

---

<b>11</b>	<b>Répondeur intégré</b>	<b>27</b>
	Activer/désactiver le répondeur	27
	Régler la langue du répondeur	27
	Régler le mode de réponse	27
	Annonces	27
	Messages déposés	28

Réglage du nombre de sonneries	29
Accès à distance	29
<hr/>	
<b>12 Réglages par défaut</b>	<b>31</b>
<hr/>	
<b>13 Données techniques</b>	<b>32</b>
<hr/>	
<b>14 Foire aux questions</b>	<b>33</b>
<hr/>	
<b>15 Avertissement</b>	<b>34</b>
Déclaration de conformité	34
Conformité à la norme GAP	34
Conformité CEM	34
Mise au rebut de votre ancien appareil et des piles	34

# 1 Consignes de sécurité importantes

## Alimentation requise

- Ce produit doit être alimenté en courant alternatif 100-240 V. En cas de panne de courant, la communication peut être interrompue.
- La tension sur le réseau est classée TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, tension de réseau de télécommunication), conformément à la norme EN 60950.



## Avertissement

- Le réseau électrique est classé comme dangereux. Le seul moyen d'éteindre le chargeur consiste à débrancher l'alimentation au niveau de la prise. Vous devez par conséquent veiller à ce que la prise électrique soit toujours facilement accessible.

## Pour éviter tout endommagement ou mauvais fonctionnement

## ! Attention

- Utilisez uniquement le type d'adaptateur secteur indiqué dans les instructions pour l'utilisateur.
- Utilisez uniquement le type de batterie indiqué dans les instructions pour l'utilisateur.
- Ne mettez pas les bornes du chargeur ou les batteries en contact avec des objets métalliques.
- N'ouvrez pas le combiné, la station de base ou le chargeur sous peine d'exposition à de hautes tensions.
- Ne mettez pas le produit en contact avec des liquides.
- Risque d'explosion si une batterie de type incorrect est insérée dans l'appareil.
- Débarrassez-vous des batteries usagées conformément aux instructions.
- Utilisez toujours les câbles fournis avec le produit.
- Pour les appareils raccordés, la prise électrique doit être située à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Cet appareil ne permet pas d'effectuer des appels d'urgence en cas de panne de courant. Pour effectuer de tels appels, prévoyez une alternative.
- N'exposez pas l'appareil à des températures excessives, par exemple les appareils de chauffage ou la lumière directe du soleil.
- Évitez de faire tomber l'appareil et de laisser tomber des objets sur le boîtier.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage à base d'alcool, d'ammoniaque, de benzène ou de substances abrasives : vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- N'utilisez pas le produit dans des lieux présentant des risques d'explosion.
- Ne laissez pas des petits objets métalliques entrer en contact avec le produit. Cela risquerait de détériorer la qualité audio et d'endommager le produit.
- Les téléphones portables allumés à proximité de l'appareil peuvent provoquer des interférences.
- Les objets métalliques placés près du ou sur le récepteur du combiné risquent d'être attirés.

## Températures de fonctionnement et de stockage

- Utilisez l'appareil dans un environnement où la température est toujours entre 0 et 35 °C (32 à 95 °F).
- Entrez l'appareil dans un endroit où la température est toujours comprise entre -20 et 45 °C (-4 à 113 °F).

- Les basses températures peuvent réduire la durée de vie de la batterie.

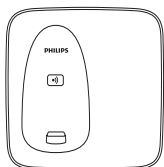
## 2 Votre CD181/ CD186

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips !

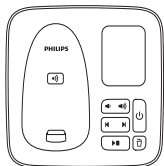
Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, souscrivez votre produit à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Contenu de la boîte



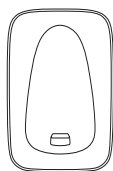
Base (CD181)



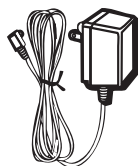
Base (CD186)



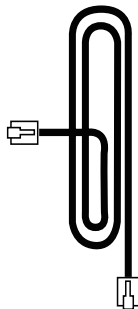
Combiné



Chargeur



Adaptateur secteur



Cordon\*



Garantie



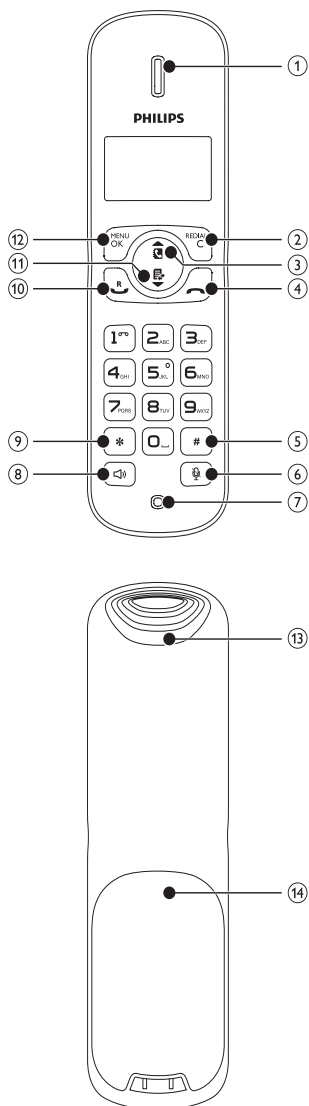
Guide de démarrage rapide



#### Remarque



- \* Dans certains pays, vous devez d'abord connecter le cordon à l'adaptateur de ligne avant de le brancher à la prise téléphonique.

## Présentation du téléphone



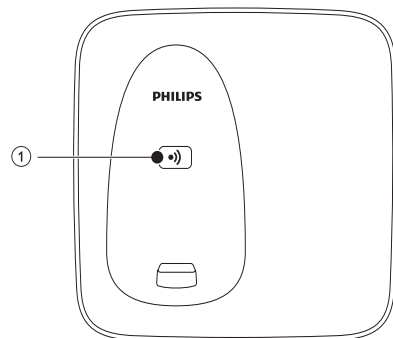
1	Écouteur	
2	<b>REDIAL/C</b>	- Effacer du texte ou des chiffres. - Annuler l'opération. - Accéder à la liste de rappel.
3		- Faire défiler le menu vers le haut. - Augmenter le volume de l'écouteur. - Accéder au répertoire.
4		- Mettre fin à l'appel. - Quitter le menu ou l'opération. - Maintenir la touche enfoncée pour activer/désactiver le combiné.
5	#	- Appeler un numéro précomposé. - Maintenir cette touche enfoncée pour ajouter une pause.
6		- Désactiver/réactiver le micro.
7	Microphone	
8		- Allumer ou éteindre le haut-parleur du téléphone. - Passer et recevoir des appels.




9	*	- Définir le mode de numérotation (mode de numérotation décimale ou mode fréquences vocales).
10		- Passer et recevoir des appels. - Touche Rappel (cette fonction dépend du réseau).
11		- Faire défiler le menu vers le bas. - Diminuer le volume de l'écouteur. - Accéder au journal des appels.
12	<b>MENU/OK</b>	- Accéder au menu principal. - Confirmer la sélection. - Accéder au menu d'options
13	Haut-parleur	
14	Couvercle du compartiment des batteries	

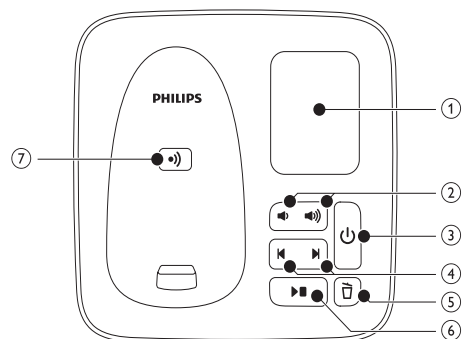
## Présentation de la base







### CD181



- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1 |  | - Localiser les combinés.<br>- Entrer en mode enregistrement. |
|---|---|---|













### CD186



1	Haut-parleur
2	 – Augmenter/diminuer le volume du haut-parleur.
3	 – Activer/désactiver le répondeur.
4	 – Avance rapide ou retour rapide lors de la lecture.
5	 – Effacer des messages.
6	 – Écouter des messages. – Arrêter la lecture des messages.
7	 – Localiser les combinés. – Entrer en mode enregistrement.

## Icônes

En mode veille, les icônes affichées sur l'écran principal indiquent les fonctions disponibles sur le combiné.

Icône	Descriptions
	Lorsque le combiné n'est pas posé sur la base/branché au chargeur, les barres indiquent le niveau de charge de la batterie (élevé, moyen et faible).
	Lorsque le combiné est posé sur la base/branché au chargeur, les barres défilent jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée.
	L'icône de batterie épuisée clignote et vous entendez un signal d'avertissement. La batterie est faible et doit être rechargée.
	Ce symbole indique l'état du lien entre le combiné et la base.
	Le nombre de barres affichées est proportionnel à la qualité du signal ou de la connexion.
	Appel entrant.
	Appel sortant.
	Ce symbole clignote lorsque vous avez manqué un appel. Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous parcourez les appels manqués dans le journal des appels.
	Ce symbole clignote lorsque vous recevez un appel. Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous décrochez le téléphone.
	Haut-parleur activé
	Sonnerie coupée
	Répondeur : ce symbole clignote lorsque vous avez un nouveau message. Ce symbole s'affiche lorsque le répondeur est activé.

- 
- ✉ Ce symbole clignote lorsque vous avez un nouveau message vocal. Ce symbole s'affiche en continu lorsque les messages vocaux apparaissent dans le journal des appels. Le symbole n'apparaît pas si vous n'avez pas de nouveau message vocal.
- 
- ▲ / ▼ Ce symbole s'affiche lorsque vous faites défiler une liste vers le haut/le bas, ou augmentez/diminuez le volume.
- 
- ▶ Caractères restants sur la droite. Appuyez sur **REDIAL/C** pour lire.
-

## 3 Guide de démarrage

### ! Attention

- Avant de connecter et d'installer votre combiné, vous devez avoir pris connaissance des consignes de sécurité de la section « Important ».

## Branchement de la base

### ! Avertissement

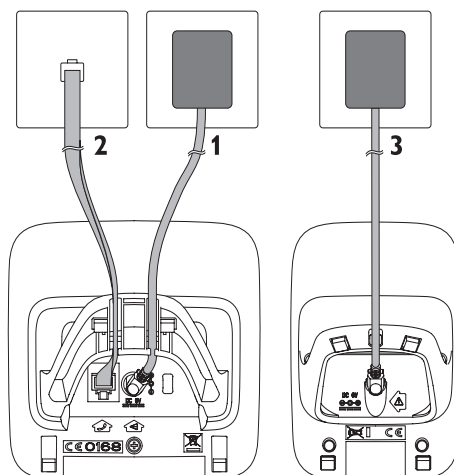
- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension indiquée à l'arrière ou sous le téléphone.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni pour charger les batteries.

### ☰ Remarque

- Si vous vous abonnez au service Internet haut débit DSL via votre ligne téléphonique, assurez-vous d'installer un filtre DSL entre le cordon du téléphone et la prise secteur. Ce filtre permet d'empêcher les problèmes liés au bruit et aux noms des appelants provoqués par les interférences DSL. Pour plus d'informations sur les filtres DSL, contactez votre fournisseur DSL.
- La plaque signalétique est située sous la base.

- 1 Branchez chacune des extrémités de l'adaptateur secteur sur :
  - la prise d'entrée CC située sur la partie inférieure de la base ;
  - la prise murale.
- 2 Branchez chacune des extrémités du cordon sur :
  - la prise téléphonique située sur la partie inférieure de la base ;
  - la prise téléphonique murale.

- 3 Branchez chacune des extrémités de l'adaptateur secteur (pour les versions contenant plusieurs combinés uniquement) sur :
  - la prise d'entrée CC située sur la partie inférieure du chargeur du combiné supplémentaire.
  - la prise murale.



## Installer le combiné

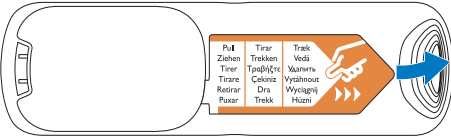
### ! Attention

- Risque d'explosion ! Tenez les batteries à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne jetez jamais vos batteries dans le feu.
- Utilisez exclusivement les batteries fournies.
- Risque d'impact sur l'autonomie des batteries ! Ne mélangez jamais plusieurs marques ou types de batteries.

### ! Avertissement

- Mettez les batteries en place dans le compartiment en veillant à respecter la polarité. Une polarité incorrecte pourrait endommager le produit.

Les piles sont déjà installées dans le combiné. Retirez la languette qui se trouve à l'arrière du combiné avant de le charger:



## Configuration du téléphone (selon le pays)

- 1 Si vous utilisez votre téléphone pour la première fois, un message d'accueil apparaît.
- 2 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.

### Définir le pays/la langue

Sélectionnez votre pays/langue si vous y êtes invité, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

- ↳ Le réglage du pays/de la langue est enregistré.

#### Remarque

- L'option de réglage du pays/de la langue varie selon les pays. Si aucun message d'accueil ne s'affiche, cela signifie que le réglage du pays/de la langue est prédéfini pour votre pays. Vous pouvez alors définir la date et l'heure.

### Régler la date et l'heure

#### Conseil

- Si vous souhaitez régler la date et l'heure ultérieurement, appuyez sur **REDIAL/C** pour ignorer cette étape.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.

- 2 Sélectionnez **[CONFIG. TÉL] > [DATE/ HEURE]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Utilisez les touches numériques pour entrer la date, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
  - ↳ Le menu de réglage de l'heure s'affiche sur le combiné.
- 4 Servez-vous des touches numériques pour entrer l'heure.
  - Si l'heure est au format 12 heures, appuyez sur **⌚** / **⌚** pour sélectionner **[AM]** ou **[PM]**.
- 5 Appuyez sur la touche **MENU/OK** pour confirmer.

### Régler le format de date et d'heure

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[CONFIG. TÉL] > [DATE/ HEURE]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez le réglage. Sélectionnez **[JJ/MM]** ou **[MM/JJ]** comme format de date et **[12 HEURES]** ou **[24 HEURES]** comme format d'heure. Appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
  - ↳ Le réglage est enregistré.

#### Remarque

- Le réglage du format de la date et de l'heure varie selon le pays.

### Charge du combiné

Placez le combiné sur la base pour le mettre en charge. La base émet un bip lorsque vous placez le combiné sur la base.

- ↳ Le combiné commence à se recharger.

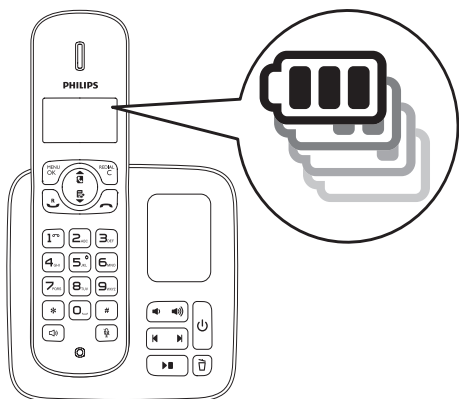


### Remarque

- Chargez les batteries pendant 8 heures avant la première utilisation.
- Le combiné peut chauffer pendant la recharge des batteries ; il s'agit d'un phénomène normal.

Le téléphone est maintenant prêt à être utilisé.

## Vérification du niveau de charge des piles rechargeables



L'icône de batteries indique le niveau actuel de charge des batteries.

	Lorsque le combiné n'est pas posé sur la base/branché au chargeur, les barres indiquent le niveau de charge de la batterie (élevé, moyen et faible). Lorsque le combiné est posé sur la base/branché sur le chargeur, les barres clignotent jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée.
	L'icône de batterie épuisée clignote. La batterie est faible et doit être rechargée.

Le combiné s'éteint automatiquement lorsque les batteries sont épuisées. Si vous êtes en

communication, vous entendez des tonalités d'avertissement lorsque les batteries sont presque vides. L'appel sera terminé après le signal.

## Qu'est-ce que le mode veille ?

Votre téléphone est en mode veille lorsqu'il n'est pas utilisé. En mode veille, l'écran indique le nom et le numéro du combiné, la date et l'heure, l'icône de signal et l'icône de batteries.

## Vérifier la réception du signal

	Ce symbole indique l'état du lien entre le combiné et la base. Le nombre de barres affichées est proportionnel à la qualité de la connexion.


- Vérifiez toujours que le combiné est relié à la station de base avant de passer un appel, de prendre un appel ou d'utiliser les différentes fonctions du téléphone.
- Si vous entendez des tonalités d'avertissement lorsque vous êtes en communication, cela signifie que les batteries du combiné sont presque vides ou que le combiné est hors de portée. Rechargez les batteries ou rapprochez le combiné de la station de base.

## Éteindre ou allumer le combiné

- Enfoncez quelques instants la touche pour éteindre le combiné. L'écran du combiné s'éteint.



## Remarque

- Un combiné éteint ne peut pas recevoir d'appel.
- Enfoncez quelques instants la touche  pour rallumer le combiné. Le combiné met quelques secondes à s'allumer.

## 4 Appels téléphoniques



### Remarque

- En cas de panne de courant, le téléphone ne peut accéder aux services d'urgence.



### Conseil

- Vérifiez la réception du signal avant de passer un appel et lorsque vous êtes en communication. Pour plus d'informations, reportez-vous à « Vérifier la réception du signal » dans la section « Mise en route ».

## Passer un appel

Il y a différentes façons de passer un appel :

- Appel rapide
- Numérotation avant appel
- Rappel du dernier numéro composé
- Appel depuis la liste de rappel
- Appel depuis le répertoire
- Appel depuis le journal

### Appel rapide

- 1 Appuyez sur
- 2 Composez le numéro de téléphone.
  - ↳ L'appel est effectué.
  - ↳ La durée de l'appel en cours s'affiche.

### Numérotation avant appel

- 1 Composez le numéro de téléphone.
  - Pour effacer un chiffre, appuyez sur **REDIAL/C**.
  - Pour insérer une pause, enfoncez quelques instants la touche **#**.
- 2 Appuyez sur pour effectuer l'appel.

### Rappel du dernier numéro composé

- 1 Appuyez sur la touche **REDIAL/C**.
  - ↳ La liste de rappel s'affiche avec l'appel le plus récent en surbrillance.
- 2 Appuyez sur .
  - ↳ Le dernier numéro composé est appelé.

### Appel depuis la liste de rappel

Vous pouvez passer un appel à partir de la liste de rappel.



### Conseil

- Pour plus d'informations, reportez-vous à « Recomposer un numéro » dans la section « Liste de rappel ».

### Appeler depuis le répertoire

Vous pouvez passer un appel à partir du répertoire.



### Conseil

- Pour plus d'informations, reportez-vous à « Appeler depuis le répertoire » dans la section « Répertoire ».

### Appel depuis le journal

Vous pouvez rappeler un correspondant depuis le journal des appels reçus ou manqués.



### Conseil

- Pour plus d'informations, reportez-vous à « Retourner un appel » dans la section « Journal des appels ».



### Remarque

- Le chronomètre d'appel affiche le temps de communication de l'appel en cours.





### Remarque

- Si vous entendez des tonalités d'avertissement, cela signifie que les batteries du combiné sont presque vides ou que le combiné est hors de portée. Rechargez les batteries ou rapprochez le combiné de la station de base.

## Mettre fin à un appel

Pour mettre fin à un appel :

- appuyez sur ; ou
- Placez le combiné sur la station de base ou la station d'accueil pour la mise en charge.

## Prendre un appel

Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur .



### Avertissement

- Lorsque le combiné sonne, tenez-le à distance de votre oreille pour éviter tout dommage.



### Remarque

- Le service d'affichage du nom de l'appelant est disponible si vous avez souscrit au service correspondant auprès de votre opérateur.



### Conseil

- En cas d'appel manqué, le combiné affiche une notification.

## Désactivation de la sonnerie pour tous les appels entrants

Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur .

## Régler le volume de l'écouteur

Appuyez sur / pour régler le volume au cours d'un appel.

- ↳ Le volume de l'écouteur est réglé et le combiné affiche de nouveau l'écran d'appel.

## Couper le micro

- 1 Appuyez sur pendant un appel.
  - ↳ Le combiné affiche [MICRO COUPE].
  - ↳ Votre correspondant ne peut plus vous entendre, mais vous pouvez toujours l'entendre.
- 2 Appuyez sur pour réactiver le micro.
  - ↳ Votre correspondant peut de nouveau vous entendre.

## Activer ou désactiver le haut-parleur

Appuyez sur la touche .

## Passer un second appel



### Remarque

- Ce service dépend du réseau utilisé.

- 1 Appuyez sur pendant un appel.
  - ↳ Le premier appel est mis en attente.
- 2 Composez le second numéro.
  - ↳ La communication est établie avec le numéro affiché à l'écran.

## Prendre un deuxième appel



### Remarque

- Cette fonction est disponible en fonction du pays sélectionné.

Lorsque vous entendez le signal intermittent indiquant un deuxième appel entrant, vous pouvez prendre cet appel de deux façons :

- 1 Appuyez sur **R** et sur **2<sub>abc</sub>** pour prendre l'appel.
  - ↳ Le premier appel est mis en attente et vous êtes connecté au deuxième appel.
- 2 Appuyez sur **R** et sur **1<sup>co</sup>** pour terminer l'appel en cours et reprendre le premier appel.

## Basculer entre deux appels

- 1 Appuyez sur **R** et **2<sub>abc</sub>**.
  - ↳ L'appel en cours est mis en attente pour vous permettre de prendre le deuxième appel.

## Établir un appel de conférence avec des correspondants externes



### Remarque

- Ce service dépend du réseau utilisé. Pour connaître les frais supplémentaires applicables, contactez votre fournisseur d'accès.

Lorsque vous êtes en communication avec deux correspondants, appuyez sur **R**, puis **3<sub>def</sub>**.

- ↳ Les deux appels sont alors mis en relation et une conférence est établie.

## 5 Texte et chiffres

Vous pouvez saisir du texte et des chiffres pour les noms de combinés, les entrées du répertoire et autres éléments de menu.

### Saisir du texte et des chiffres

- 1 Appuyez une ou plusieurs fois sur une touche alphanumérique pour entrer le caractère sélectionné.
- 2 Appuyez sur **REDIAL/C** pour effacer le caractère. Appuyez sur **←** / **→** pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite.

touche	Caractères (pour l'anglais/le latin/le norvégien/le danois/le polonais)
0	espace 0 Ø
1	- 1
2	A B C 2 Æ
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5 Ł
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ( )
#	# ' , - &

Touche	Caractères (pour le grec)
0	espace 0
1	- 1
2	A B 2 Γ
3	Δ E Z 3
4	H Θ   4
5	K Λ M 5
6	N Ξ O 6
7	Π P Σ 7
8	T Υ Φ 8
9	X Ψ Ω 9

## 6 Répertoire

Ce téléphone intègre un répertoire avec une capacité de stockage de 50 entrées. Vous pouvez accéder au répertoire à partir du combiné. La longueur maximale de chaque entrée est de 12 caractères pour le nom et 24 chiffres pour le numéro.

### Afficher le répertoire



#### Remarque

- Vous pouvez afficher le répertoire sur le combiné à tout moment.

- 1 Appuyez sur **Ⓜ** ou sur **MENU/OK** > **[REPERTOIRE]** > **[VOIR]** pour accéder à la liste du répertoire.
- 2 Sélectionnez un contact pour afficher les informations disponibles.

### Rechercher une entrée

Il y a deux manières de rechercher une entrée dans le répertoire :

- Faire défiler la liste des contacts.
- Entrer le premier caractère du contact.

### Défilement de la liste des contacts

- 1 Appuyez sur **Ⓜ** ou sur **MENU/OK** > **[REPERTOIRE]** > **[VOIR]** pour accéder à la liste du répertoire.
- 2 Appuyez sur **Ⓜ** et sur **⏪** pour parcourir la liste du répertoire.

### Saisie du premier caractère du contact

- 1 Appuyez sur **Ⓜ** ou sur **MENU/OK** > **[REPERTOIRE]** > **[VOIR]** pour accéder à la liste du répertoire.
- 2 Appuyez sur la touche alphanumérique correspondant au caractère.
  - ↳ La première entrée qui commence par ce caractère apparaît.

### Appeler depuis le répertoire

- 1 Appuyez sur **Ⓜ** ou sur **MENU/OK** > **[REPERTOIRE]** > **[VOIR]** pour accéder à la liste du répertoire.
- 2 Sélectionnez un contact dans la liste du répertoire.
- 3 Appuyez sur **☎** pour passer l'appel.

### Accéder au répertoire pendant un appel

- 1 Appuyez sur **MENU/OK**, sélectionnez **[REPERTOIRE]**, puis appuyez de nouveau sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez le contact, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
  - ↳ Le numéro s'affiche.

### Ajouter une entrée



#### Remarque

- Lorsque la mémoire du répertoire est pleine, le combiné affiche un message à cet effet. Vous devez alors effacer des entrées pour en ajouter de nouvelles.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.

- 2 Sélectionnez **[REPERTOIRE]** > **[AJOUT. NOUV.]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Entrez le nom, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 4 Entrez le numéro, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ La nouvelle entrée est enregistrée.



#### Conseil

- Enfoncez quelques instants la touche # pour insérer une pause.



#### Remarque

- Le répertoire n'enregistre que le nouveau numéro.



#### Conseil

- Pour plus d'informations sur la modification des chiffres et du nom, reportez-vous à la section « Texte et chiffres ».

---

## Modifier une entrée

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[REPERTOIRE]** > **[MODIFIER]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez un contact, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 4 Modifiez le nom, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 5 Modifiez le chiffre, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ L'entrée est enregistrée.

---

## Supprimer une entrée

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.

- 2 Sélectionnez **[REPERTOIRE]** > **[SUPPRIMER]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez un contact, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 4 Appuyez sur la touche **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ L'entrée est supprimée.

---

## Supprimer toutes les entrées

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[REPERTOIRE]** > **[SUPPRIM TOUT]**, appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 3 Appuyez sur la touche **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Toutes les entrées (à l'exception des 2 entrées à accès direct) sont supprimées.

---

## Entrée à accès direct

Vous disposez de 2 entrées à accès direct (touches 1 et 2). Pour composer automatiquement le numéro de téléphone enregistré, maintenez l'une des touches enfoncées en mode veille.

Selon votre pays, les touches 1 et 2 sont respectivement prédéfinies sur **[1\_MESS.VOC.]** (numéro de la messagerie vocale) et **[2\_SRVC INFO]** (numéro de renseignements) par votre opérateur réseau.

## 7 Journal des appels

Le journal des appels conserve l'historique de tous les appels manqués et reçus. L'historique des appels entrants mémorise le nom et le numéro de l'appelant ainsi que la date et l'heure de l'appel. Cette fonction n'est disponible que si vous avez souscrit au service d'affichage du nom de l'appelant auprès de votre opérateur. Ce téléphone peut conserver 20 entrées d'appel. L'icône du journal sur le combiné clignote pour signaler les appels manqués. Si l'appelant autorise l'affichage de son identité, son nom ou son numéro apparaît. La liste des appels est classée par ordre chronologique, en commençant par l'appel reçu le plus récent.



### Remarque

- Avant d'effectuer un rappel directement depuis la liste des appels, vérifiez que le numéro mémorisé est valide.

### Afficher la liste des appels

- 1 Appuyez sur **☰**.  
↳ Le journal des appels entrants apparaît.
- 2 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur **MENU/OK** et sélectionnez **[VOIR]** pour afficher les informations disponibles.

### Enregistrer une entrée d'appel dans le répertoire

- 1 Appuyez sur **☰**.  
↳ Le journal des appels entrants apparaît.
- 2 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

- 3 Sélectionnez **[ENREG. NUM.]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 4 Saisissez ou modifiez le nom, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 5 Saisissez ou modifiez le numéro, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ L'entrée est enregistrée.

### Supprimer une entrée d'appel



- 1 Appuyez sur **☰**.  
↳ Le journal des appels entrants apparaît.
- 2 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[SUPPRIMER]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 4 Appuyez sur la touche **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ L'entrée est supprimée.

### Supprimer toutes les entrées d'appel

- 1 Appuyez sur **☰**.  
↳ Le journal des appels entrants apparaît.
- 2 Appuyez sur **MENU/OK** pour accéder au menu d'options.
- 3 Sélectionnez **[SUPPRIM TOUT]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 4 Appuyez sur la touche **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Toutes les entrées sont supprimées.

---

## Retourner un appel

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez une entrée dans la liste.
- 3 Appuyez sur  pour passer l'appel.

## 8 Liste de rappel

La liste de rappel conserve l'historique des appels composés. Elle indique le nom et/ou le numéro des contacts que vous avez appelés. Ce téléphone peut conserver 10 entrées de rappel.

### Afficher la liste de rappel

Appuyez sur la touche **REDIAL/C**.

### Recomposer un numéro

- 1 Appuyez sur la touche **REDIAL/C**.
- 2 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur **R**.  
↳ L'appel est effectué.

### Enregistrer une entrée d'appel dans le répertoire

- 1 Appuyez sur **REDIAL/C** pour afficher la liste des appels composés.
- 2 Sélectionnez un entrée, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[ENREG. NUM.]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 4 Saisissez ou modifiez le nom, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 5 Saisissez ou modifiez le numéro, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ L'entrée est enregistrée.

### Supprimer une entrée de rappel

- 1 Appuyez sur **REDIAL/C** pour afficher la liste des appels composés.
- 2 Sélectionnez un entrée, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[SUPPRIMER]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 4 Appuyez sur la touche **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ L'entrée est supprimée.

### Supprimer toutes les entrées de rappel

- 1 Appuyez sur **REDIAL/C** pour afficher la liste des appels composés.
- 2 Sélectionnez un entrée, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[SUPPRIM TOUT]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 4 Appuyez sur la touche **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ L'entrée est supprimée.



## 9 Paramètres du téléphone

Vous pouvez personnaliser les paramètres de votre téléphone.

### Paramètres son

#### Volume de la sonnerie du combiné

Vous pouvez régler le volume sur 5 niveaux différents, ou [DESACT].

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez [CONFIG. TÉL.] > [SONS] > [VOL SONNERIE], puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez un niveau de volume, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

#### Sonnerie du combiné

Vous pouvez choisir parmi 10 sonneries.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez [CONFIG. TÉL.] > [SONS] > [SONNERIES], puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une sonnerie, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

#### Tonalité des touches

La tonalité des touches est le son émis lorsque vous appuyez sur les touches du combiné.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez [CONFIG. TÉL.] > [SONS] > [TONALITÉ], puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

- 3 Sélectionnez [ACTIVE]/[DESACT], puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

### Nom du combiné

Le nom du combiné peut contenir 10 caractères. Il s'affiche sur l'écran du combiné en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez [CONFIG. TÉL.] > [NOM DU TÉL.], puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Saisissez ou modifiez le nom. Pour effacer un caractère, appuyez sur **REDIAL/C**.
- 4 Appuyez sur la touche **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

### Régler la date et l'heure

Pour plus d'informations, voir « Régler la date et l'heure » et « Régler le format de date et d'heure » dans la section « Mise en route ».

### Langue d'affichage



#### Remarque

- Cette fonction n'est disponible que sur les modèles multilingues.
- Les langues proposées varient selon le pays.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez [CONFIG. TÉL.] > [LANGUE REP.], puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une langue, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

# 10 Services

Le téléphone offre différentes fonctions de gestion des appels.

## Conférence automatique

Pour rejoindre un appel externe avec un autre combiné, appuyez sur .

### Activation/désactivation de la conférence automatique

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[SERVICES] > [CONFERENCE]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[AUTO]/[DESACT]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

## Type de réseau



### Remarque

- Cette option n'est disponible que sur les modèles qui prennent en charge la fonction de type de réseau.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[SERVICES] > [TYPE RÉSEAU]**, puis appuyez sur **MENU/OK**.
- 3 Sélectionnez un type de réseau, puis appuyez sur **MENU/OK**.  
↳ Le réglage est enregistré.

## Sélectionner la durée de rappel

La durée flash doit être correctement réglée pour que vous puissiez prendre un deuxième appel. Une durée de rappel par défaut est normalement prédéfinie sur le téléphone. Vous pouvez choisir parmi trois options : **[COURT]**, **[MOYEN]** et **[LONG]**. Le nombre d'options disponibles varie selon le pays. Pour plus d'informations, consultez votre opérateur.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[SERVICES] > [DUREE RAPPEL]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

## Mode de numérotation



### Remarque

- Cette fonction est uniquement disponible sur les modèles qui offrent les deux modes de numérotation : fréquence vocale et décimale.

Le mode de numérotation correspond au type de signal téléphonique utilisé dans votre pays. Ce téléphone reconnaît aussi bien la numérotation à fréquence vocale (DTMF) que la numérotation à fréquence décimale (cadran). Consultez votre opérateur pour plus d'informations.

### Réglage du mode de numérotation

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[SERVICES] > [MODE NUMEROT]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez un mode de numérotation, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

↳ Le réglage est enregistré.



### Remarque

- Si votre téléphone est en mode de numérotation décimale, enfoncez quelques instants la touche \* pendant un appel pour passer momentanément en mode fréquences vocales. Les chiffres composés pendant cet appel seront envoyés comme signaux à fréquence vocale.

## Souscrire les combinés

Vous pouvez souscrire des combinés supplémentaires sur la station de base. La station de base peut enregistrer un maximum de 4 combinés.

### Enregistrement automatique

Placez le combiné non enregistré sur la station de base.

- ↳ Le combiné détecte la station de base et commence automatiquement la souscription.
- ↳ Le processus d'enregistrement prend mois de 2 minutes. La station de base attribue automatiquement un numéro au combiné.

### Enregistrement manuel

Si l'enregistrement automatique échoue, enregistrez votre combiné manuellement sur la station de base.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK** du combiné.
- 2 Sélectionnez **[SERVICES] > [SOUSCRIRE]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Maintenez le bouton **↵** enfoncé sur la base pendant 5 secondes.
- 4 Saisissez le code PIN système. Appuyez sur **REDIAL/C** pour corriger.

- 5 Appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer le code PIN.

↳ Le processus d'enregistrement prend mois de 2 minutes. La base attribue automatiquement un numéro au combiné.



### Remarque

- Si le code PIN est incorrect ou si aucune base n'est détectée au bout d'un certain temps, le combiné affiche une notification. Si l'enregistrement échoue, répétez la procédure ci-dessus.



### Remarque

- Le code PIN par défaut est 0000. Vous ne pouvez le changer.

## Désouscrire les combinés

- 1 Lorsque deux combinés partagent la même base, vous pouvez désinscrire un combiné à partir d'un autre combiné.
- 2 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 3 Sélectionnez **[SERVICES] > [DESOUSSCRIRE]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 4 Saisissez le code PIN système. (Le code PIN par défaut est 0000.) Appuyez sur **REDIAL/C** pour supprimer le numéro.
- 5 Sélectionnez le combiné à désouscrire.
- 6 Appuyez sur la touche **MENU/OK** pour confirmer.
  - ↳ Le combiné est maintenant désouscrit.



### Conseil

- Le numéro du combiné est affiché à côté du nom de combiné en mode veille.

## Restaurer les paramètres par défaut

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine du téléphone.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[SERVICES] > [REINITIALIS.]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
  - ↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 3 Appuyez sur la touche **MENU/OK** pour confirmer.
  - ↳ Tous les réglages sont réinitialisés.
  - ↳ L'écran de bienvenue s'affiche.



### Conseil

- Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Réglages par défaut ».

# 11 Répondeur intégré

## Remarque

- Disponible uniquement sur le CD186.

Votre téléphone est équipé d'un répondeur intégré capable d'enregistrer les appels manqués lorsqu'il est activé. Vous pouvez également accéder à distance au répondeur et changer les réglages par le biais du menu de répondeur sur le combiné.

Le bouton ►■ situé sur la base s'allume lorsque le répondeur est activé.

## Activer/désactiver le répondeur

- 1 En mode veille, appuyez sur le bouton ☎ situé sur la base.

## Régler la langue du répondeur

### Remarque

- Cette fonction n'est disponible que sur les modèles multilingues.

La langue du répondeur est la langue des annonces.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[REPONDEUR]** > **[LANGUE REP.]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une langue, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

## Régler le mode de réponse

Le répondeur peut accepter ou non les messages des appelants, au choix. Sélectionnez **[ENREG. AUSSI]** si vous souhaitez que les appelants laissent des messages. Sélectionnez **[REP. SIMPLE]** si vous ne souhaitez pas que les appelants laissent de messages.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[REPONDEUR]** > **[RÉP. VOCALE]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez un mode de réponse, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

### Remarque

- Lorsque la mémoire est pleine, le répondeur passe automatiquement en mode **[REP. SIMPLE]**.

## Annonces

L'annonce est le message que votre correspondant entend lorsqu'il tombe sur le répondeur. Deux annonces sont préenregistrées sur le répondeur : **[ENREG. AUSSI]** et **[REP. SIMPLE]**.

### Enregistrer une annonce

La longueur maximale de l'annonce est de 3 minutes. Toute nouvelle annonce enregistrée remplace automatiquement l'annonce précédente.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[REPONDEUR]** > **[ANNONCE]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[REP. SIMPLE]** ou **[ENREG. AUSSI]**, puis appuyez sur la touche **MENU/OK** pour confirmer.

- 4 Sélectionnez **[ENREG. NOUV.]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 5 Commencez à enregistrer à proximité du microphone après le signal sonore.
- 6 Appuyez sur **MENU/OK** pour arrêter l'enregistrement, qui sinon s'arrête automatiquement au bout de 3 minutes.
  - ↳ Vous pouvez écouter l'annonce que vous venez d'enregistrer sur le combiné.



#### Remarque

- Rapprochez-vous du microphone lorsque vous enregistrez une annonce.

### Écouter une annonce

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[REPONDEUR] > [ANNONCE]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[REP. SIMPLE]** ou **[ENREG. AUSSI]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 4 Sélectionnez **[ECOUTER]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
  - ↳ Vous pouvez écouter l'annonce actuelle.



#### Remarque

- Vous ne pouvez plus écouter l'annonce lorsque vous acceptez un appel entrant.

### Restaurer l'annonce par défaut

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[REPONDEUR] > [ANNONCE]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[ENREG. AUSSI]** ou **[REP. SIMPLE]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

- 4 Sélectionnez **[PAR DÉFAUT]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
  - ↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 5 Appuyez sur la touche **MENU/OK** pour confirmer.
  - ↳ L'annonce par défaut est restaurée

## Messages déposés

Les messages déposés sont limités à 3 minutes chacun. Lorsque vous recevez de nouveaux messages, l'indicateur de nouveaux messages clignote sur le répondeur et le combiné affiche une notification.



#### Remarque

- Si vous décrochez le téléphone pendant qu'un correspondant enregistre son message, l'enregistrement s'arrête et vous pouvez communiquer directement avec l'appelant.



#### Remarque

- Lorsque la mémoire est pleine, le répondeur passe automatiquement en mode **[REP. SIMPLE]**. Pour recevoir de nouveaux messages, vous devrez alors effacer des messages plus anciens.

### Écoute de messages déposés

Vous pouvez écouter les messages entrants dans l'ordre de leur enregistrement.

### À partir de la base

- Pour lancer/arrêter l'écoute, appuyez sur **▶■**.
- Pour régler le volume, appuyez sur **+/-**.
- Pour écouter le message précédent/ réécouter le message en cours, appuyez sur **◀**.
- Pour écouter le message suivant, appuyez sur **▶**.

- Pour supprimer le message en cours, appuyez sur **⏏**.



#### Remarque

- Les messages sont définitivement effacés.

## Suppression d'un message déposé

Appuyez sur le bouton **⏏** situé sur la base lorsque vous écoutez le message.

- ↳ Le message en cours est effacé.

## Suppression de tous les anciens messages

En mode veille, maintenez le bouton **⏏** situé sur la base enfoncé.

- ↳ Tous les anciens messages seront définitivement effacés.

## Réglage du nombre de sonneries

Vous pouvez régler le nombre de sonneries au bout duquel le répondeur se déclenche.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[REPONDEUR] > [NBR SONNERIE]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez un nouveau réglage, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
  - ↳ Le réglage est enregistré.



#### Remarque

- Pour que cette option fonctionne, le répondeur doit être activé.



#### Conseil

- Si vous accédez au répondeur à distance, il est recommandé de régler le nombre de sonneries en mode **[VÉRIF. MESS.]**. C'est un moyen plus économique de gérer vos messages. S'il y a des nouveaux messages, le répondeur se déclenche au bout de 3 sonneries ; s'il n'y a pas de nouveau message, il se déclenche au bout de 5 sonneries.

## Accès à distance

Vous pouvez utiliser le répondeur à distance lorsque vous êtes en déplacement. Il suffit pour cela d'appeler votre propre numéro à partir d'un téléphone à touches et d'entrer votre code PIN à 4 chiffres.



#### Remarque

- Le code PIN d'accès à distance est le même que le code PIN système. Le code PIN par défaut est 0000.

## Activation/désactivation de l'accès à distance

Vous pouvez autoriser ou bloquer l'accès à distance au répondeur.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[REPONDEUR] > [ACCÈS A DIST]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 3 Sélectionnez **[ACTIVE]/[DESACT]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
  - ↳ Le réglage est enregistré.

## Modification du code PIN

- 1 Appuyez sur la touche **MENU/OK**.
- 2 Sélectionnez **[REPONDEUR] > [ACCÈS A DIST] > [CHANGER PIN]**, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.

- 3 Saisissez l'ancien code PIN, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 4 Saisissez le nouveau code PIN, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.
- 5 Saisissez une seconde fois le nouveau code PIN, puis appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

### Accès à distance au répondeur

- 1 Appelez votre propre numéro à partir d'un téléphone à touches.
- 2 Saisissez # lorsque vous entendez l'annonce.
- 3 Entrez votre code PIN.  
↳ Vous accédez désormais à votre répondeur et pouvez écouter les nouveaux messages.



#### Remarque

- Vous avez droit à deux tentatives de saisie du code PIN avant que le répondeur ne raccroche.

- 4 Appuyez sur une touche pour exécuter la fonction de votre choix. Le tableau des commandes d'accès à distance ci-dessous fournit la liste des commandes disponibles.



#### Remarque

- S'il n'y a pas de nouveau message et que vous n'appuyez sur aucune touche, le téléphone raccroche automatiquement au bout de 8 secondes.

### Commandes d'accès à distance

Touche	Fonction
1	Répéter le message en cours ou écouter le précédent.
2	Écouter les messages.
3	Passer au message suivant.
6	Supprimer le message en cours.
7	Activer le répondeur. (Non disponible lorsque vous écoutez les messages).
8	Arrêter l'écoute du message.
9	Désactiver le répondeur. (Non disponible lorsque vous écoutez les messages).

### Signification du voyant de la station de base

Le tableau ci-dessous décrit la signification des différents statuts du voyant sur la station de base.

Voyants	État du message
Voyant fixe	Nouveau message et mémoire non pleine.
Clignotant	Nouveau message et mémoire non pleine.
Clignotant (rapide)	Aucun nouveau message et mémoire pleine.
Clignotant	Enregistrement d'un message entrant ou d'une annonce.
Clignotant	Lecture du message.
Clignotant	Accès à distance/écoute des messages depuis le combiné.
Voyant fixe	Combiné sous tension.
Voyant fixe	Accès au mode de recherche du combiné.
Clignotant (rapide)	Accès au mode d'enregistrement.
Clignotant	Appel entrant.



# 12 Réglages par défaut

Langue*	Selon le pays
Nom du combiné	PHILIPS
Date	<b>01/01/11</b>
Format de la date*	Selon le pays
Heure	00:00am
Format de l'heure*	Selon le pays
Répertoire	Inchangé
Heure du rappel*	Selon le pays
Mode numérotat.*	Selon le pays
Indicatif régional*	Selon le pays
Code opérateur*	Selon le pays
Volume récepteur	<b>[VOLUME 3]</b>
Volume sonnerie combiné	<b>[VOLUME 3]</b>
Tonalité de combiné code PIN	<b>[ACTIVE]</b> 0000

## Répondeur

État répondeur	<b>[ACTIVE]</b>
Mode répondeur	<b>[ENREG. AUSSI]</b>
Filtrage base	<b>[ACTIVE]</b>
Mémoire des annonces	Annonce par défaut
Mémoire messages déposés	Vide
Accès à distance	<b>[DESACT]</b>
Volume enceintes	<b>[NIVEAU 3]</b>



### Remarque

- \* Selon le pays.

# 13 Données techniques

## Écran

- Rétroéclairage LCD orange

## Caractéristiques générales du téléphone

- Nom de l'appelant et identification du numéro
- Appel de conférence et messagerie vocale
- Autonomie maximale en conversation : 12 heures

## Répertoire, liste de rappel et journal des appels

- Répertoire : 50 entrées
- Liste de rappel : 10 entrées
- Journal des appels : 20 entrées

## Batterie

- GP : PH50AAAHC : 2 piles AAA rechargeables NiMH 1,2 V, 500 mAh
- BYD : H-AAA500A-Z : 2 piles AAA rechargeables NiMH 1,2 V, 500 mAh

## Adaptateur secteur

Base et chargeur :

- Philips : SSW-1920EU-2 : Entrée : 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A ; Sortie : 6 V 500 mA
- Philips : SSW-1920UK-2 : Entrée : 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A ; Sortie : 6 V 500 mA
- Philips : S003PV0600050 : Entrée : 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A ; Sortie : 6 V 500 mA
- Philips : S003PB0600050 : Entrée : 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A ; Sortie : 6 V 500 mA

## Consommation électrique

- Consommation électrique en mode veille : 0,6 W (CD181) ; 0,65 W (CD186)

## Poids et dimensions (CD181)

- Combiné : 121 grammes
- 164,45 × 46,15 × 27,9 mm (H × l × P)
- Base : 101 grammes
- 106,85 × 108,5 × 78,7 mm (H × l × P)

- Chargeur : 49 grammes
- 106,8 × 73,05 × 65,3 mm (H × l × P)
- 106,8 × 73,05 × 65,3 mm (H × l × P)

## Poids et dimensions (CD186)

- Combiné : 121 grammes
- 164,45 × 46,15 × 27,9 mm (H × l × P)
- Base : 129 grammes
- 106,85 × 108,5 × 78,7 mm (H × l × P)
- Chargeur : 49 grammes
- 106,8 × 73,05 × 65,3 mm (H × l × P)

## Plage de températures

- Fonctionnement : 0 à 35 °C (32 à 95 °F)
- Stockage : -20 à 45 °C (-4 à 113 °F)

## Taux d'humidité relative

- Fonctionnement : jusqu'à 95 % à 40 °C
- Stockage : jusqu'à 95 % à 40 °C

# 14 Foire aux questions

## Aucune barre de signal n'est affichée à l'écran.

- Le combiné est hors de portée. Rapprochez-le de la base.
- Si le combiné indique [DESOUSCRIT], placez-le sur la base jusqu'à ce que la barre de signal s'affiche.



### Conseil

- Pour plus d'informations, reportez-vous à « Souscrire les combinés » dans la section « Services ».

## Que faire si je ne parviens pas à enregistrer les combinés supplémentaires sur la station de base ?

La mémoire de votre station de base est pleine. Désouscrivez les combinés inutilisés puis réessayez.

### Pas de tonalité

- Vérifiez les connexions du téléphone.
- Le combiné est hors de portée. Rapprochez-le de la base.

## Je n'arrive pas à changer les réglages de ma messagerie. Comment faire ?

Le service de messagerie est géré au niveau de votre opérateur, et non du téléphone. Contactez votre opérateur pour changer les réglages.

## Le combiné ne se charge pas sur le chargeur.

- Vérifiez que les batteries sont correctement insérées.
- Assurez-vous de bien positionner le combiné sur le chargeur. L'icône de batteries s'anime lors de la charge.
- Vérifiez que le paramètre de son des touches est activé. Le chargeur émet un bip lorsque le combiné est en place.
- Les contacts de charge sont sales. Commencez par débrancher l'alimentation, puis nettoyez les contacts avec un chiffon humide.

- Les batteries sont défectueuses. Achetez des batteries neuves auprès de votre revendeur.

### Écran vide

- Vérifiez que les batteries sont bien chargées.
- Vérifiez le câble d'alimentation et le câble téléphonique.

## Mauvaise qualité sonore (crépitements, écho, etc.)

- Le combiné est presque hors de portée. Rapprochez-le de la base.
- Le téléphone reçoit des interférences d'appareils électriques voisins. Déplacez la station.
- Les murs sont trop épais. Déplacez la base.

## Le combiné ne sonne pas.

Vérifiez que la sonnerie du combiné est activée.

## Le nom de l'appelant ne s'affiche pas.

- Ce service n'est pas activé. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.
- Les informations d'identification de l'appelant sont masquées ou non disponibles.



### Remarque

- Si les solutions ci-dessus ne fonctionnent pas, débranchez l'alimentation du combiné et de la station de base. Réessayez au bout d'une minute.

# 15 Avertissement

## Déclaration de conformité

Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, P&A, déclare que ce produit CD181/CD186 est conforme aux exigences principales et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité est disponible sur le site : [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

Ce produit a été conçu, testé et fabriqué conformément à la Directive européenne R&TTE 1999/5/CE. D'après cette directive, ce produit peut être mis en service dans les pays suivants :

CE 0168		R&TTE Directive 1999/5/EC	
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓
SE ✓	CH ✓	UK ✓	

## Conformité à la norme GAP

La norme GAP garantit que tous les combinés et toutes les stations de base DECT™ GAP sont conformes à une norme minimale d'utilisation, quelle que soit la marque. Le combiné et la station de base sont conformes à la norme GAP, ce qui signifie que les fonctions minimales sont garanties : souscription du combiné, prise de ligne, émission d'appels et réception d'appels. Les fonctions plus avancées peuvent ne pas être disponibles si vous utilisez le combiné ou la station de base avec un appareil d'une autre marque. Pour souscrire et utiliser ce combiné avec une station de base conforme GAP d'une autre marque, suivez d'abord les instructions fournies par le fabricant, puis suivez la procédure décrite dans ce manuel

pour souscrire un combiné. Pour souscrire un combiné d'une autre marque sur cette station de base, mettez la station en mode enregistrement puis suivez les instructions du fabricant du combiné.

## Conformité CEM

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrique et vend de nombreux produits de consommation qui, comme tous les appareils électroniques, ont la capacité d'émettre et de recevoir des signaux électromagnétiques.

L'un des principes économiques majeurs de Philips consiste à prendre toutes les mesures de sécurité et de santé nécessaires pour ses produits, afin de satisfaire à toutes les législations applicables et de respecter les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM) applicables lors de la production des produits.

Philips s'engage à développer, produire et commercialiser des produits n'ayant aucun effet indésirable sur la santé. Philips confirme que ses produits, s'ils sont manipulés correctement et conformément à l'usage prévu, répondent aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles. Philips joue un rôle essentiel dans le développement des normes internationales en matière de sécurité et d'EMF, ce qui lui permet d'anticiper les développements à venir dans la normalisation d'intégration de ses produits.

## Mise au rebut de votre ancien appareil et des piles



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC. Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques. Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères.

La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.



Cet appareil contient des piles relevant de la directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.



Sur un produit, ce logo signifie qu'une contribution financière a été versée au système de récupération et de recyclage national correspondant.

### **Informations sur l'environnement**

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

<b>ANNEX 1</b>	
English	Hereby, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declares that this [type of equipment] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A vakuuttaa täten että [type of equipment] tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dat het toestel [type of equipment] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, déclare que l'appareil [type of equipment] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, att denna (type of equipment) står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, BU P&A erklærer herved, at følgende udstyr [type of equipment] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF
German	Hiermit erklährt Philips Consumer Lifestyle, BU P&A die Übereinstimmung des Gerätes [Type of equipment] mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Philips Consumer Lifestyle, BU P&A ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [type of equipment] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dichiara che questo (type of equipment) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que el (type of equipment) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A declara que este [type of equipment] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
<b>Property of Philips Consumer Lifestyle</b>	

